

Z8/28. zasedání Zastupitelstva města Brna
konané dne 22.6.2021

41. Návrh na poskytnutí individuální neinvestiční dotace spolku Asociace Babylon, z. s. na projekt „BABYLONFEST - Dny národnostních menšin v Brně“

Anotace

Obsahem předkládaného materiálu je návrh na poskytnutí individuální dotace pro spolek Asociace Babylon, z. s. na projekt "BABYLONFEST - Dny národnostních menšin v Brně" ve výši 84 tis. Kč.

Návrh usnesení

Zastupitelstvo města Brna

1. schvaluje

- poskytnutí individuální neinvestiční dotace z rozpočtu města Brna na rok 2021 spolku Asociace Babylon, z.s., se sídlem Vodova 2277/99, Královo Pole, 612 00 Brno, IČO: 097 53 753, ve výši 84 tis. Kč na projekt „BABYLONFEST - Dny národnostních menšin v Brně“
- smlouvu o poskytnutí individuální neinvestiční dotace z rozpočtu města Brna na rok 2021 spolku Asociace Babylon, z.s., se sídlem Vodova 2277/99, Královo Pole, 612 00 Brno, IČO: 097 53 753, ve výši 84 tis. Kč na projekt „BABYLONFEST - Dny národnostních menšin v Brně“, která tvoří přílohu č. ... tohoto zápisu

2. pověřuje

- vedoucího Odboru sociální péče Magistrátu města Brna podpisem této smlouvy.

Stanoviska

Rada města Brna materiál projednala na schůzi č. R8/155 dne 16. 6. 2021.

Podpis zpracovatele pro archivaci

Zpracovatel

Elektronicky podepsáno

PaedDr. Jan Polák CSc.

vedoucí odboru - Odbor sociální péče

11.6.2021 v 09:19

Garance správnosti, zákonnosti materiálu

Spolupodepisovatel

Elektronicky podepsáno

Mgr. Radek Řeřicha

vedoucí Úseku 4. náměstka primátorky - Úsek 4.
náměstka primátorky

14.6.2021 v 15:27

Obsah materiálu

Návrh usnesení	1 - 2
Obsah materiálu	3 - 3
Důvodová zpráva	4 - 4
Příloha (Asociace Babylon_žádost o mimořádnou dotaci.pdf)	5 - 23
Příloha k usnesení (Smlouva 2021.pdf)	24 - 30

Důvodová zpráva

Obsahem předkládaného materiálu je návrh na poskytnutí individuální dotace pro spolek Asociace Babylon, z. s. na projekt *BABYLONFEST – Dny národnostních menšin v Brně*.

Rozpočtem statutárního města Brna pro období roku 2021 byly Odboru sociální péče Magistrátu města Brna (dále OSP MMB), ORJ 7200, v § 4342, položce 5222 schváleny finanční prostředky na **neinvestiční dotace organizacím národnostních menšin a organizacím zabývajícím se problematikou etnik v celkové výši 1 400 tis. Kč**. V průběhu schvalovacího procesu byla doručena dne 24. 3. 2021 prostřednictvím datové schránky žádost POST BELLUM, z. ú. ve věci stažení žádosti o dotaci na projekt s názvem *Nepohodlná mobilita – Inconvenient Mobility*. Důvodem je skutečnost, že uvedený projekt je součástí mezinárodního projektu, jehož realizace v podobě samotné výstavy se posouvá do roku 2022 a výše uvedený ústav tak nebude schopen v letošním roce brněnskou část projektu zrealizovat. Tato skutečnost byla zohledněna jak Radou města Brna na svém zasedání č. R8/141 dne 7. 4. 2021, tak Zastupitelstvem města Brna na svém zasedání č. Z8/26 dne 20. 4. 2021 a došlo tak k celkovému rozdělení dotačních prostředků ve výši 1 316 tis. Kč, přičemž v rozpočtu na dané položce zůstává nevyužitých 84 tis. Kč.

Na primátorku města Brna se dne 12. 05. 2021 obrátil spolek Asociace Babylon, z. s. s žádostí o poskytnutí mimořádné dotace na projekt *BABYLONFEST – Dny národnostních menšin v Brně*. Jedná o zastřešující spolek organizací národnostních a etnických menšin v Brně, který byl vytvořen za účelem zformalizování organizace a komunikace příprav a realizace festivalu. Dé této doby podávaly žádost o dotaci na realizaci dnes již tradičního festivalu jednotlivé organizace národnostních menšin (zpravidla se jednalo o Ruský kulturně osvětový spolek na Moravě) či fyzické osoby (v případě letošního ročníku se jedná o Dr. Vlastimila Fabišíka, předsedy Folklórního spolku Půčik a ikony udržování slovenské lidové kultury). Žádost spolku Asociace Babylon, z. s. doplňuje a rozšiřuje aktivity, jež jsou v rámci letošního ročníku plánované, a na které obdržel žadatel Dr. Vlastimil Fabišík dotaci ve výši 200 tis. Kč.

Návrh na poskytnutí mimořádné dotace pro pro spolek Asociace Babylon, z. s. na projekt *BABYLONFEST – Dny národnostních menšin v Brně* je v celkové výši 84 tis. Kč.

Při hodnocení předložených projektů postupoval OSP MMB dle „Zásad pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Brna pro vyhlášené programy“ a „Pravidel pro poskytování dotací z rozpočtu města Brna pro vyhlášené programy“ včetně „Zvláštních ustanovení pro poskytování dotací v oblasti národnostních menšin a etnik“.

Komise sociální RMB materiál projednala na svém zasedání dne 17. 6. 2021.

Výbor pro národnostní menšiny dne 1. 6. 2021.

Výbor pro národnostní menšiny ZMB doporučuje Zastupitelstvu města Brna

s c h v á l i t

- poskytnutí individuální neinvestiční dotace z rozpočtu města Brna na rok 2021 spolku Asociace Babylon, z.s., se sídlem Vodova 2277/99, Královo Pole, 612 00 Brno, IČO: 097 53 753, ve výši 84 tis.Kč na projekt „BABYLONFEST – Dny národnostních menšin v Brně“,
- smlouvu o poskytnutí individuální neinvestiční dotace z rozpočtu města Brna na rok 2021 spolku Asociace Babylon, z.s., se sídlem Vodova 2277/99, Královo Pole, 612 00 Brno, IČO: 097 53 753, ve výši 84 tis. Kč na projekt „BABYLONFEST – Dny národnostních menšin v Brně“,

p o v ě ř i t

vedoucího Odboru sociální péče Magistrátu města Brna podpisem této smlouvy.

Hlasování: 4-pro, 0-proti, 0-se zdržel/z 5 členů

Usnesení bylo přijato

Ing. Marek Fišer	Mgr. Pavel Sázavský, MBA	Mgr. Judita Guštafíková	Ing. Monika Fazekas	Ing. Truong Cong Su
pro	-	pro	pro	pro

STATUTARNÍ MĚSTO BRNO
MAGISTRÁT MĚSTA BRNA
podatelna

Došlo dne 12-05-2021

Č.j. MMB:.....
Příl.:.....



ASOCIACE BABYLON, z.s.

Statutární město Brno
Magistrát města Brna

MMB/0236705/2021

listy: 1
druh:

přílohy:



mmb1es7d2e484c Doručeno: 12.05.2021

Statutární město Brno
Magistrát města Brna
JUDr. Markéta Vaňková
primátorka města Brna
Dominikánské náměstí 1
601 67 Brno

Brno, 9. 5. 2021

Žádost o mimořádnou dotaci na projekt Babylonfest – dny národnostních menšin žijících ve městě Brně

Vážená paní primátorko,
obracíme se na Vás se žádostí o mimořádnou dotaci na projekt Babylonfest 2021 – dny národnostních menšin žijících v Brně z finančních prostředků města Brna, vyčleněných na projekty národnostních menšin. Spolek Asociace Babylon, z.s. byl zaregistrován v lednu 2021, tudíž nežádal o finanční podporu v řádném termínu, který byl vypsán odborem sociální péče na podzim loňského roku.

BABYLONFEST je každoročně přehlídkou národnostních a etnických menšin žijících na území města Brna. Jde o seznámení se s jednotlivými kulturami národů, které žijí v tomto městě. Chceme široké veřejnosti ukázat tradiční lidovou kulturu, kterou si uchovávají jednotlivé menšiny, prezentovat život, kulturu, jazyk národnostních menšin ve městě Brně. Vytvořit různé populárně-naučné prezentace národnostních menšin na školách v různých kulturních a společenských prostorech, s výukou národních lidových tanců a národních písní. Nedílnou součástí je i prezentace národních gastronomií. Projekt má již 13leté pokračování v různých podobách s různým charakterem. Má velkou oblibu a úspěšnost. Babylonfest seznamuje majoritu s životem a tradicemi různých minorit žijících ve městě Brně a zároveň představuje výjimečnou příležitost k jejich setkávání, prezentaci zvyků či tradic a usnadňuje jim i hlubší začlenění do společnosti. Obyvatelům města i jeho návštěvníkům skýtá možnost rozšířit si obzory a nechat se obohatit cizími kulturami, aniž by museli cestovat za hranice republiky. Akce proto není „pouhá zábava“, ale má značný společenský a lidský přesah. Přínos také spatřujeme ve vzájemné komunikaci, výměně zkušeností a vzájemném obohacení všech účastníků společných setkání.

Pevně věříme, vážená paní primátorko, že se budete naší žádostí zabývat a budete jí věnovat pozornost, kterou si tento projekt bezesporu zaslouží.

S pozdravem

Asociace Babylon, z.s.



Ing. Monika Fazekas
předsedkyně
Asociace Babylon, z.s.

**Žádost o finanční dotaci z rozpočtu města Brna na rok 2021
na projekt národnostních a etnických menšin**

Vyplní OSP MMB:

Datum přijetí	Registrační / Pořadové číslo Č.j.
Název programu	Zachování a rozvoj identity národnostních menšin a etnik v SMB
Název projektu	BABYLONFEST - Dny národnostních menšin v Brně

Vyplní žadatel:

Identifikační údaje žadatele PRÁVNICKÁ OSOBA (PO)		
název PO	Asociace Babylon, z.s.	
právní forma	spolek	
spisová značka (registrace)	L 27270 KS v Brně	ze dne: 8.1.2021
IČO / DIČ	097 53 753	
sídlo	612 00 Brno	
telefon		
e-mail	info@asociacebabylon.cz	
číslo bankovního účtu / kód banky	2601935863/2010	
statutární zástupce	jméno a příjmení, titul	Ing. Monika Fazekas
	funkce	předsedkyně spolku
	telefon	
	e-mail	
osoba odpovědná za realizaci projektu	jméno a příjmení, titul	Dr. Vlastimil Fabišik
	funkce	ředitel festivalu
	telefon	
	e-mail	
osoba/osoby zastupující PO s uvedením právního důvodu zastoupení		
osoba/osoby s podílem v této PO	"xxx"	
osoba/osoby s přímým podílem, včetně výše podílu	"xxx"	
počet platících členů organizace	"xxx"	

Identifikační údaje žadatele FYZICKÁ OSOBA		
jméno a příjmení, titul		
datum narození		
adresa bydliště		
IČO		
telefon		
e-mail		
číslo bankovního účtu / kód banky		
osoba odpovědná za realizaci projektu	jméno a příjmení, titul	
	telefon	
	e-mail	

Celková výše požadované dotace z rozpočtu města Brna na rok	84 000 Kč
Celkové náklady na projekt (včetně dalších poskytovatelů finančních příspěvků):	380 000 Kč
Výše dotace OSP MMB v předcházejícím roce	0 Kč

Cílová skupina	příslušníci všech národnostních menšin žijících na území města Brna, příznivci menšinových kultur, příznivci národnostní gastronomie.
-----------------------	---

Účel, na který žadatel chce dotaci použít	
materiál - nákup dezinfekci 1500,- Kč; propagace - tisk letáků, plakátů 5000,- Kč; honoráře - koncert kapely večerní program 20000,- Kč; stanky a stany - pronájem stánků a stanů na gastronomii 5000,- Kč; technické služby - elektrorozvod, hasiči voda, mobilní WC 10000,- Kč; kancelářské potřeby - toner do tiskárny, kanc. papír, fixy 3000,- Kč; voda pro účinkující - zajištění pitného režimu pro účinkující 3000,- Kč; květiny - květiny do programů Podoby hudby, Žijí mezi námi 2500,- Kč; webová prezentace - zajištění webových stránek 10000,- Kč; DPP - dohody o provedení práce pro Inspicienty přípravy programů, hudební doprovod, ochranka a další služby 24000,- Kč	
aktuální počet znaků	664

Doba, v níž má být dosaženo účelu (předpokládaný časový harmonogram realizace projektu - začátek/ukončení projektu)	
leden – září 2021 -příprava programů -příprava gastronomie -fundraising duben 2021 -rezervace prostor Moravské nám. -domluva o uvedení výstav -vyřízení povolení k pořádání festivalu květen – září 2021 -postupná propagace koncertu -příprava účinkujících souborů srpen – září 2021 -příprava a výroba projekcí ke koncertu -příprava a výroba propagačních video spotů -outdoorová i online propagace září 2021 -zkoušky jednotlivých programů -propagace -realizace jednotlivých programů	
aktuální počet znaků	665

Odůvodnění žádosti (popište, co vás k podání žádosti vede, jaká je výchozí situace, jaký problém chcete vyřešit; atd.)

BABYLONFEST – dny národnostních menšin probíhá v několika rovinách. Hlavní programy národnostních menšin a doprovodné programy. Projekt je zaměřen na prezentaci národnostních a etnických menšin a seznámení většinové obyvatel města Brna s jednotlivými kulturami, s jazykem národů, které žijí ve městě Brně. Projekt má již 13-ti leté pokračování v různých podobách s různým charakterem. Má velkou oblibu a úspěšnost. V projektu chceme i nadále pokračovat.

aktuální počet znaků

456

Činnost organizace (900 – 3 400 znaků včetně mezer)

Asociace Babylon je spolkem, kterého posláním je sdružovat spolky a jednotlivce, kteří se projevují vlastní kulturou, tradicemi či jazykem s cílem spolupracovat na vytváření multikulturní společnosti a harmonického soužití příslušníků národnostních menšin a etnik s většinovým obyvatelstvem. Hlavními činnostmi asociace jsou příprava a organizování různých multikulturních, společenských a sportovních akcí národnostních menšin a etnik (zejména koncertů, festivalu, výstav apod. zaměřené na perspektivy společného soužití a spolupráce). Asociace Babylon zaměřuje svoji pozornost na pořádání multikulturních táborů, soustředění a výchovných programů pro děti a mládež, účelem je spolupráce s domácími a zahraničními institucemi a spolky podobného charakteru, podporujícími činnost asociace při uskutečňování jejích cílů. V neposlední řadě spolek bude prezentovat, propagovat a popularizovat činnost asociace doma i v zahraničí. Členové spolku jsou dlouholetými organizatory setkání příslušníků národnostních menšin pod názvem Babylonfest - dny národnostních menšin žijících ve městě Brně.

aktuální počet znaků

1088

Obsah projektu (idea a cíl projektu, 900 – 3 400 znaků včetně mezer)

BABYLONFEST je každoročně přehlídkou národnostních a etnických menšin žijících na území města Brna. Jde o seznámení se s jednotlivými kulturami národů, které žijí v tomto městě. Chceme široké veřejnosti ukázat tradiční lidovou kulturu, kterou si uchovávají jednotlivé menšiny, prezentovat život, kulturu, jazyk národnostních menšin ve městě Brně. Vytvořit různé populárně-naučné prezentace národnostních menšin na školách v různých kulturních a společenských prostorech s výukou národních lidových tanců a národních písní. Nedílnou součástí je i prezentace národních gastronomií. BABYLONFEST – dny národnostních menšin probíhá v několika rovinách.

Hlavní programy národnostních menšin:

- Stromy národů
- Koncert – podoby hudby
- Babylon pod Špilberkem
- Žijí mezi námi
- Pub kvíz
- Literární, hudební a divadelní dílna

Doprovodné programy:

- Turnaj národnostních menšin v malé kopané, bowlingu
- Výstavy a vernisáže k významným událostem a osobnostem národnostních menšin
- Multikulturní den na základních školách (prezentace jednotlivých menšinových spolků)
- Besedy na školách k významným výročí jednotlivých národů
- Workshopy zaměřené na vzdělávání, kulturu

aktuální počet znaků

1163

Přínos pro město Brno (900 – 3 400 znaků včetně mezer)

Brno má bohatou multikulturní historii, a přestože bylo v důsledku druhé světové války etnicky „vyčištěno“, dnes už zde opět potkáte vedle zahraničních studentů či turistů i cizince, kteří se tu zabydleli natrvalo a stávají se našinci. Důkazem je i Babylonfest, festival, který představuje kulturu a tradice brněnských národnostních a etnických menšin.

Babylonfest seznamuje českou většinu s brněnskými sousedy původem z celého světa. Zároveň představuje výjimečnou příležitost k jejich setkávání, prezentaci zvyků či tradic a usnadňuje jim i hlubší začlenění do společnosti. Místním oproti tomu skýtá možnost rozšířit si obzory a nechat se obohatit cizími kulturami, aniž by museli cestovat za hranice republiky. Akce proto není „pouhá zábava“, ale má značný společenský a lidský přesah. Přínos také spatřujeme ve vzájemné komunikaci, výměně zkušeností a vzájemném obohacení všech účastníků společného setkání.

aktuální počet znaků

913

Seznam příloh

Povinné přílohy:

- Příloha č. 1 – Čestné prohlášení (jednotný formulář)
- Příloha č. 2 – Údaje prokazující existenci žadatele (např. ověřený výpis ze spolkového rejstříku)
- Příloha č. 3 – Doklad o ustanovení statutárního zástupce žadatele (pokud není statutární zástupce uveden již ve výpisu ze spolkového rejstříku, prostá kopie)
- Příloha č. 4 – Předpokládaná finanční rozvaha projektu (jednotný formulář)
- Příloha č. 5 – Doklad o zřízení bankovního účtu (prostá kopie)

Doporučené přílohy:

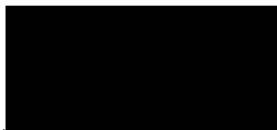
- Příloha č. 6 – Podrobný popis projektu/činnosti s jasně určeným cílem

Prohlášení:

Žadatel prohlašuje, že informace uvedené v této žádosti jsou úplné a pravdivé a je povinen oznámit jakoukoliv změnu v údajích uvedených v žádosti a doložených dokumentech, zejména svůj případný zánik, transformaci, sloučení, změnu statutárního zástupce apod. či změnu vlastnického vztahu k věci, na niž se dotace poskytuje, a to do 15 pracovních dnů ode dne účinnosti změny.

Podklady k žádosti o poskytnutí dotace se žadatelům nevracejí. S poskytnutými informacemi, zejména s osobními údaji, bude nakládáno v souladu s nařízením GDPR (nařízení Evropského parlamentu a Rady EU 2016/679, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES, a souvisejících právních předpisů). Více informací o zpracování svých osobních údajů naleznete na www.bрно.cz/gdpr/.

V Brně dne 9.5.2021



.....
podpis statutárního zástupce a razítko organizace

Asociace Babylon, z.s.
Vodova 2277/99, 612 00 Brno
IČO 09753753
info@asociacebabylon.cz

Poznámka pro žadatele

Před podáním žádosti o dotaci si ověřte, zda:

- je formulář žádosti kompletně vyplněn,
- jsou přiloženy veškeré povinné přílohy/doklady uvedené v daném dotačním Programu,
- projekt splňuje kritéria a podmínky uvedené v daném dotačním Programu,
- žádost je podepsána všemi statutárními zástupci, jejichž podpisy jsou nutné pro platnost právního jednání.

Předpokládaná finanční rozvaha projektu

Celková výše požadované dotace z rozpočtu města Brna na rok 2021:	84 000,00 Kč
Celkové náklady na projekt (včetně dalších poskytovatelů finančních příspěvků):	380 000,00 Kč

Další zdroje financování projektu		
organizace	výše žádané částky	* upřesněte jaký/jaké
Dotace Ministerstva kultury ČR		
Dotace JMK	56 000,00	
Dotace MMB (jiný dotační titul)*	viz poznámka*	
Dotace od městské části města Brna*		
Sponzorské příspěvky		
Jiné zdroje*	240 000,00	agentúra MÚZA
Vlastní zdroje		

Předpokládaný položkový rozpočet		
položka	výdaj celkem (Kč)	požadovaná dotace (Kč)
materiál	10 000,00	1 500,00
pronájem	36 000,00	
přeprava osob, materiálu	5 000,00	
propagace	15 000,00	5 000,00
honoráře	120 000,00	20 000,00
ozvučení, osvětlení	28 000,00	
OSA	5 000,00	
občerstvení účinkujících	28 000,00	
voda hasiči, cisterna	6 000,00	
mobilní hygienické zařízení	6 000,00	
prodejní stánky, stany	10 000,00	5 000,00
technické služby	15 000,00	10 000,00
kancelářské potřeby	5 000,00	3 000,00
voda pro účinkující	4 000,00	3 000,00
květiny	3 000,00	2 500,00
webová prezentace	10 000,00	10 000,00
DPP	74 000,00	24 000,00
	380 000,00	
Celkem		84 000,00

Plátcovství DPH u žadatele (zaškrtněte vhodnou variantu)	
Žadatel je plátcem DPH a u zdanitelných plnění přijatých v souvislosti s financováním daného projektu nemá nárok na odpočet daně z přidané hodnoty	☐
Žadatel je plátcem DPH a u zdanitelných plnění přijatých v souvislosti s financováním daného projektu má nárok na odpočet daně z přidané hodnoty	☐
Žadatel není plátcem DPH	☒

V Brně dne 9. 5. 2021

Asociace Babylon, z.s. Ing. Monika Fakekas,

předsedkyně

Vodova 2277/99, 612 00 Brno

IČO 09753753

info@asociacebabylon.cz

podpis statutárního zástupce a

razítko organizace

Poznámka*

Asociace Babylon v řádném termínu podávání žádosti o dotace nežádala MMB.

Asociace Babylon byla zaregistrována v lednu 2021

Na Babylonfest podal projekt Dr. Vlastimil Fabišik (agentúra MUZA) člen výboru

Asociace Babylon jako fyzická osoba.

Finanční prostředky od MMB na projekt Babylonfest jsou proto uvedené jako jiné zdroje (agentúra MUZA)

Poznámky k rozpočtu a k jednotlivým položkám:

Původní rozpočet na Babylofest 2021 by	450000	nový rozpočet	380000
Žádost na MMB byla	250000	schváleno	200000
Žádost na MK ČR	110000	schváleno	40000
Žádost asociace Babylon na JMK	80000	schváleno	56000
Celkem	440000		296000
Mimořádná žádost asociace Babylon			84000
Celkem			380000

Položky:	suma v rozpočtu	žádost	zdůvodnění
materiál	10000	1500	nákup dezin. prostředků
propagace	15000	5000	tisk letáků, plakáty
honoráře	120000	20000	koncert kapely
prodejní stánky, stany	10000	5000	Gipsy.cz, nebo Hradištan
technické služby	15000	10000	pronájem stánků
kancelářské potřeby	5000	3000	a stanů na gastronomii
voda pro účinkující	4000	3000	elektrorozvod, hasiči
květiny	3 000,00	2 500,00	voda, mobilní WC
webová prezentace	10 000,00	10 000,00	kanc. papír, fixy,
DPP	74 000,00	24 000,00	toner do tiskárny
			zajištění pitného
			režimu pro účinkující
			květiny do programů
			Podoby hudby, Žijí
			mezi námi
			zajištění webových stránek
			Babylonfestu
			dohody o provedení
			práce pro insipienty
			přípravy programů
			hudební doprovod
			ochranka a další služby

Podrobný popis projektu

Název projektu: BABYLONFEST - Dny národnostních menšin v Brně

Hlavní cíl projektu:	Prezentace národnostních a etnických menšin a seznámení se s jednotlivými kulturami, s jazykem národů, které žijí ve městě Brně
Dílčí cíle projektu:	Vytvořit různé populárně-naučné prezentace národnostních menšin na školách v různých kulturních a společenských prostorech s výukou národních lidových tanců a národních písní.
Cílová skupina, účastníci a přínos:	- příslušníci všech národnostních menšin žijících na území města Brna - příznivci menšinových kultur - příznivci národnostní gastronomie - příslušníci národnostních spolků - široká veřejnost Přínos tohoto jistě zajímavého projektu spatřujeme zejména ve vzájemné komunikaci, výměně zkušeností a vzájemném obohacení všech účastníků společných setkání.
Pokračování projektu:	Projekt má již 13leté pokračování v různých podobách s různým charakterem. Má velkou oblibu a úspěšnost. V projektu chceme i nadále pokračovat.
Tvůrčí tým:	Vlastimil Fabišik – slovenská národnostní menšina Eva Lioliu – řecká národnostní menšina Monika Fazekas – maďarská národnostní menšina Dana Kroková – MMB OSP (výbor pro národ. Menšiny) Ilnara Dudash – ukrajinská národnostní menšina Georgi Georgiev – bulharská národnostní menšina Dana Hrochová – německá národnostní menšina Danuta Koné Król – polská národnostní menšina Truong Cong Su – vietnamská národnostní menšina
Obsahová koncepce projektu:	BABYLONFEST – dny národnostních menšin probíhá v několika rovinách
Hlavní programy národnostních menšin:	

Stromy národů:	Národnostní menšiny již tradičně zahajují Babylonfest sazením stromů národů, kde zaznívají písně národnostní menšiny, která sazí strom. Organizátoři učí majoritu národní písně jednotlivých menšin
Koncert – podoby hudby:	Koncert Podoby hudby je přehlídkou klasické hudby národnostních menšin. Vynikající koncertní umělci posluchačům interpretují díla nejen národních, ale i světových skladatelů. Publikum je obdarovááno i hudebními skvosty, které už byly zapomenuty. Překvapivá bývají i umělecká spojení interpretů různých národností. Podoby hudby jsou v programu Babylonfestu výjimečným kulturním zážitkem a společenským setkáním v krásném a historickém prostředí sálů města Brna. Rovněž tady se snažíme, aby se umělci vzájemně obohatili, naučili se hudební skvosty jiných národů.
BABYLON pod Špilberkem:	Vyvrcholením setkání národnostních menšin je program s názvem Babylon pod Špilberkem na Moravském náměstí spojený s průvodem národnostních menšin v centru města. Hned po představení jednotlivých skupin, souborů a spolků národnostních menšin proběhne program, v němž se představí folklorní soubory, skupiny a sólisté jednotlivých národnostních menšin žijících ve městě Brně. Společné multietnické setkání národnostních menšin žijících na území města Brna, je jedním z počínů společného soužití menšin a seznámení se s jednotlivými kulturami národů, které v našem městě žijí. Chceme široké veřejnosti ukázat tradiční lidovou kulturu, kterou si jednotlivé menšiny uchovávají, návštěvníkům koncertu zprostředkovat lidové tradice, zvyky, kroje, ale i gastronomii zúčastněných národů, a tak přiblížit život národnostních menšin ve městě Brně. Součástí programu jsou i školy tance, kde se snažíme naučit širokou veřejnost národní tance, a národní písně. V programu se představují soubory, skupiny a sólisté – reprezentanti jednotlivých národnostních menšin. Součástí setkání je také „Babylon chutí pod širým nebem“ – kde jednotlivé menšiny připravují tradiční jídlo, spojené s ochutnávkou tradičních jídel.
Žijí mezi námi:	Již tradičně v půvabném nekonformním prostředí Kabaretu Špaček připravujeme moderovanou besedu se

Pub kvíz:	zajímavými osobnostmi města Brna, pocházejícími z různých národů, o příčinách jejich příchodu do Brna a životě zde mezi tradičně národnostně snášenlivou českomoravskou většinou. Ten kdo rád soutěží, miluje týmové hry a chce se dozvědět více zajímavých faktů o národnostních menšinách žijících v Brně, tak pro ně připravujeme vědomostní kvíz. Několik desítek otázek připravujeme z různých tematických okruhů s různým stupněm obtížností. Hlavním zážitkem je vzájemné soupeření s ostatními nadšenci, prověření vlastních vědomostí a radost ze hry.
Literární, hudební a divadelní dílna:	Literární dílna bývá velmi pestrá, už podle názvů i tematiky. V předchozích letech zazněly v Knihovně J. Mahena básně ve 14 jazycích národnostních menšin, které rozvíjejí činnost ve svých kulturně osvětových zájmových spolcích v Brně. A to v kruhu členů a přátel, ale i pro zájemce z řad veřejnosti. Pořadatelé této akce organizovali tematické večery k jubileím slavných autorů, nebo spisovatelů – laureátů Nobelovy ceny. Věnovali je též autorům – členům národnostních menšin žijících v Brně. Poutaly se rovněž k výročí historických události apod.
Doprovodné programy:	- Turnaj národnostních menšin v malé kopané - Výstavy a vernisáže k významným událostem a osobnostem národnostních menšin - Multikulturní den na základních školách (prezentace jednotlivých menšinových spolků) - Besedy na školách k významným výročí jednotlivých národů - Workshopy zaměřené na vzdělávání, kulturu
Časový harmonogram přípravy:	říjen–prosinec 2020 - příprava obsahové koncepce festivalu - dotační fundraising, příprava žádostí o dotace - rezervace prostor Moravská galerie - oslovení režiséra hlavního programu leden–únor 2021 - oslovení a příprava koncepce propagace festivalu

	- oslovení sponzorů leden–září 2021 - příprava programů - příprava gastronomie - fundraising únor–duben 2021 - rezervace prostor Moravské nám. - domluva o uvedení výstav - vyřízení povolení k pořádání festivalu květen–září 2021 - postupná propagace koncertu - příprava účinkujících souborů srpen–září 2021 - příprava a výroba projekcí ke koncertu - příprava a výroba propagačních video spotů - outdoorová i online propagace září 2021 - zkoušky jednotlivých programů - propagace - realizace jednotlivých programů
Marketingový plán:	- oslovení mediálních partnerů: ČT Brno - Dobré ráno s ČT, audio spot a soutěže o vstupenky v ČRo Brno, audio spot v rádiu Proglas, TV Noe – záznam hlavního koncertu - online propagace: webové stránky Babylonfest, web MMB, gotobrna.cz, kudyznudy.cz, jmk.cz a další. Sociální sítě: Facebook, Instagram a Youtube - outdoorová reklama: tištěné plakáty a letáky (distribuované také partnerskými institucemi TIC a dalšími), inzerce v tištěných médiích (KAM apod.), inzerce v DPMB - vydání a distribuce tiskových zpráv – články a pozvánky v lokálních i celostátních a menšinových tištěných médiích - výroba propagačních předmětů (tašky, trička, tužky, stolní kalendář)
Účast spolků národnostních menšin:	- ASOCIACE ŘECKÝCH OBCÍ V ČESKÉ REPUBLICE, z.s. – Řecká obec Brno, pobočný spolek

	- Bulharský spolek Brno - DROM, romské středisko - Folklorní spolek PÚČIK - POLONUS – Klub Polski v Brně, z.s. - Přátelé Podkarpatské Rusi - Ruské kulturně osvětové sdružení na Moravě, z. s. - Společnost přátel jižních Slovanů - Svaz Maďarů – CSMMSZ, z. s., p. s. Brno - Svaz Vietnamců v Brně - Lyceum Řekyň v České republice - Nadační fond HELLENIKA - Německý kulturní spolek region Brno - Německý jazykový a kulturní spolek Brno, z. s. - Obec Slováků v Brně, z.s. - PIRIN - Svaz vietnamských studentů a mládeže - Ukrajinská iniciativa Jižní Moravy, z.s.
finanční zajištění (výčet všech zdrojů financování projektu):	Statutární město Brno Jihomoravský kraj MK ČR sponzoři
Facebook:	https://www.facebook.com/BabylonfestBrno
web Babylonfestu:	https://babylonfest.cz/

V Brně dne 9. 5. 2021

.....

Ing. Monika Fakezas, předsedkyně

Čestné prohlášení žadatele o dotaci z rozpočtu statutárního města Brna na rok 2021

Žadatel tímto čestně prohlašuje, že ke dni podání žádosti:

1. není v úpadku,
2. není proti němu zahájeno insolvenční řízení,
3. nebylo vůči němu vydáno rozhodnutí o úpadku nebo insolvenční návrh nebyl zamítnut pro nedostatek jeho majetku,
4. není veden jako dlužník v insolvenčním rejstříku dle zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobu jeho řešení (insolvenční zákon), v platném znění,
5. není v likvidaci,
6. dle jeho znalostí proti němu není veden výkon exekuce,
7. nemá k datu podání žádosti závazky po lhůtě splatnosti (bezdlužnost) vůči veřejným rozpočtům, tj.:
 - rozpočtu statutárního města Brna, tedy městu Brnu, jeho městským částem a organizacím městem a městskými částmi zřizovaným,
 - ke státnímu rozpočtu, tedy nemá dluh na daních a sociálním či zdravotním pojištění,
 - k dalším poskytovatelům dotací z veřejných rozpočtů.

Bezdlužností se dle výše uvedeného rozumí závazky žadatele:

- které byly řádně vyrovnány,
 - kterým bylo, na základě žádosti žadatele, příslušným orgánem schváleno posečkání s úhradou,
 - které jsou, na základě žádosti žadatele, předmětem povolení úhrady ve splátkách, soudního smíru nebo jiného právního aktu obdobného charakteru,
 - jejichž existence je předmětem probíhajícího soudního sporu.
8. nebyl vůči němu vydán Komisí (EU) inkasní příkaz ke zpětnému získání neoprávněně vyplacené podpory, v návaznosti na rozhodnutí Komise (EU), jímž je vyplacená podpora prohlášena za protiprávní a neslučitelnou s vnitřním trhem,
 9. není podnikem v obtížích v souladu s Nařízením Komise (EU) č. 651/2014 ze dne 17. června 2014, článkem 2, odst. 18.
 10. ~~vede~~/nevede* soudní spor se statutárním městem Brnem, a pokud ano, jaký je předmět sporu:

.....

11. ~~žádá~~/nežádá* o dotaci na tentýž projekt v jiném dotačním programu statutárního města Brna

V Brně dne: 9. 5. 2021

Asociace Babylon, z.s.

Vodova 2277/99, 612 00 Brno

IČO 09753753

info@asociacebabylon.cz

Ing. Monika Fazekas
předsedkyně spolku

* Nehodící se škrtněte

Výpis

ze spolkového rejstříku, vedeného
Krajským soudem v Brně
oddíl L, vložka 27270

Datum vzniku a zápisu:	8. ledna 2021
Spisová značka:	L 27270 vedená u Krajského soudu v Brně
Název:	Asociace Babylon, z.s.
Sídlo:	Vodova 2277/99, Královo Pole, 612 00 Brno
Identifikační číslo:	097 53 753
Právní forma:	Spolek
Účel:	Posláním asociace je sdružovat spolky a jednotlivce, kteří se projevují vlastní kulturou, tradicemi či jazykem s cílem spolupracovat na vytváření multikulturní společnosti a harmonického soužití příslušníků národnostních menšin a etnik s většinovým obyvatelstvem.
Název nejvyššího orgánu:	Členská schůze
Statutární orgán:	
Předseda:	Ing. MONIKA FAZEKAS, dat. nar. [REDACTED] [REDACTED] Den vzniku funkce: 8. ledna 2021
Počet členů:	1
Způsob jednání:	Předseda jedná jménem asociace, zastupuje ji navenek.
Kontrolní orgán:	
Kontrolor:	EVA LIOLIU, dat. nar. [REDACTED] [REDACTED] Den vzniku funkce: 8. ledna 2021
Počet členů:	1

Potvrzení o vedení účtu



Fio banka, a.s., IČ 61858374, V Celnici 1028/10, 117 21 Praha 1, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 2704 (dále jen „Banka“).

Klient:

Obchodní firma/Název: Asociace Babylon, z.s.

IČ: 09753753

Zapsána v: OR

Sídlo: Vodova 2277/99, Brno, 61200, Česká republika

(dále jen „Klient“)

Banka potvrzuje, že Klient je k okamžiku vystavení tohoto potvrzení majitelem následujícího účtu vedeného u Banky:

Číslo účtu: 2601935863/2010

IBAN: CZ10 2010 0000 0026 0193 5863, **SWIFT/BIC:** FIOBCZPPXXX

Měna účtu: CZK

Datum zřízení účtu: 10.02.2021

Toto potvrzení vystavila Banka na základě elektronické žádosti Klienta prostřednictvím aplikace Internetbanking dne 12. 5. 2021.

Account confirmation



Fio banka, a.s., ID 61858374, V Celnici 1028/10, 117 21 Prague 1, registered in the Commercial Register maintained by the Prague Municipal Court, Section B, File 2704 (hereinafter the „Bank“).

Client:

Company name: Asociace Babylon, z.s.

Identification number: 09753753

Registered in: OR

Residence: Vodova 2277/99, Brno, 61200, Česká republika

(hereinafter the „Client“)

Bank confirms that the Client is the owner of the following account held with the Bank at the moment of issuing this confirmation:

Account number: 2601935863/2010

IBAN: CZ10 2010 0000 0026 0193 5863, **SWIFT/BIC:** FIOBCZPPXXX

Currency: CZK

Held since: 10.02.2021

This confirmation was issued by the Bank at the Client's electronic request through the Internetbanking on 2021-5-12.



Ing. Jakub Schmid, ředitel klientské divize

Zápis ze zasedání členské schůze Asociace Babylon, z.s.

svolané dne 28.7.2020 a následně konané v Brně dne 5.8.2020

Dne 5.8.2020 od 18.00 hod. se konalo zakládající zasedání členské schůze Asociace Babylon, z.s., z příslušného podnětu svolavatele Dr. Vlastimila Fabišika. Toto zasedání členské schůze se konalo za účelem splnění stanovených náležitostí a provedení odpovídajících úkonů (právních jednání) v rámci novovzniknutého spolku dle příslušných ustanovení platné právní úpravy.

Svolavatel informoval svolávané členy o následujících skutečnostech:

Na základě dotčených zákonů a podle příslušných ustanovení platné právní úpravy jsou nově vznikající spolky povinné provést odpovídající úkony k zaregistrování spolku. Ke dni 1. ledna 2014 nabyl účinnosti nový občanský zákoník č. 89/2012 Sb., který definuje spolky ve smyslu ust. § 3045 odst. 1 nového občanského zákoníku. A zároveň se tato spolky považují za evidované spolky v tzv. spolkovém rejstříku, vedeném u příslušného rejstříkového soudu.

Návrh programu zasedání členské schůze:

1. Zahájení zasedání a provedení administrativních formalit,
2. volba předsedajícího zasedání členské schůze,
3. schválení programu schůze,
4. schválení stanov spolku,
5. volba výboru spolku,
6. volba kontrolora spolku,
7. Zpráva o dosavadní činnosti přípravného výboru,
8. Založení bankovního účtu a kdo s ním bude disponovat,
9. Stanovení výše členských příspěvků,
10. pověření k provedení zápisu spolku do příslušného registru,
11. Závěr

Průběh zasedání členské schůze:

1. Svolavatel zahájil zasedání členské schůze a na základě prezenční listiny přítomných uvedl, že členská schůze je usnášení schopná.
2. Předsedajícím zasedání této členské schůze byl všemi hlasy přítomných zvolen Dr. Vlastimil Fabišik
3. Navržený program schůze byl schválen všemi hlasy přítomných členů.
4. Navržený text znění stanov, včetně názvu spolku byl schválen všemi hlasy přítomných.
5. Navržení kandidáti do výboru spolku byli schváleni všemi hlasy přítomných.
6. Navržený kandidát na kontrolora spolku byl schválen 5 hlasy přítomných 1 se zdržel hlasování.
7. Zpráva o dosavadní činnosti přípravného výboru
Přípravný výbor ve složení Vlastimil Fabišik, Eva Lioliu, Monika Fazekas se v předchozím období zabývali hlavně následujícími činnostmi:
 - příprava Stanov a registrace Spolku,
8. Založení bankovního účtu a kdo s ním bude disponovat
Funkci pokladníka Spolku bude vykonávat Ilnara Dudash. Pokladník a předseda založí

ihned po přidělení IČ bankovní účet. Při výběru banky upřednostní tu, která nabídne služby bez poplatků, a zohlední umístění pobočky. Bankovním účtem budou disponovat pokladník a předseda výboru Spolku.

9. Stanovení výše členských příspěvků,

Předsedou výboru Spolku Monikou Fazekas byla navržena výše členského příspěvku pro individuální členy na 200,- Kč/rok a pro kolektivní členy na 1000,- Kč/rok. Členské příspěvky spolku byl schváleni všemi hlasy přítomných.

10. Pověření k provedení zápisu spolku do příslušného registru,

Členská schůze spolku pověřuje pokladníka spolku Ilnaru Dudash, nar. 09.07.1984, bytem Starobrněnská 289/7, 602 00 Brno, aby neprodleně zajistil zápis Spolku do spolkového rejstříku k místně příslušnému rejstříkovému soudu.

11. Závěr

Předseda spolku poděkoval přítomným za účast a ustavující schůzi Spolku ukončil.

Usnesení ze zasedání členské schůze:

Členská schůze, jakožto nejvyšší orgán tohoto spolku, tímto svým usnesením:

I.

Schvaluje název spolku *Asociace Babylon, z.s.* a stanovы spolku ve znění předloženého a projednaného textu.

II.

Zvolila a jmenuje výbor spolku, a to takto:

- do funkce předsedy byl/a zvolen/a: Monika Fazekas, rok nar. [REDACTED]

Pro: 6; Proti: 0; Zdržel se: 0

- do funkce pokladníka byl/a zvolen/a: Ilnara Dudash, rok nar. [REDACTED]

Pro: 6; Proti: 0; Zdržel se: 0

- do funkce člena výboru byl/a zvolen/a: Vlastimil Fabišik, rok nar. [REDACTED]

Pro: 6; Proti: 0; Zdržel se: 0

- do funkce kontrolor spolku byl/a zvolen/a: Eva Lioliu, rok nar. [REDACTED]

Pro: 5; Proti: 0; Zdržel se: 1

III.

Ukládá předsedovi spolku provedení potřebných úkonů pro zápis spolku do příslušného registru.

Zasedání členské schůze bylo skončeno dne 5.8.2020 ve 19.30 hod.

Zápis byl vyhotoven dne 6.8.2020

..... [REDACTED], v.r. – předseda

Vyhotovil: Dr. Vlastimil Fabišik [REDACTED]

PREZENČNÍ LISTINA USTAVUJÍCÍ SCHŮZE ASOCIACE BABYLON, Z.S.
DNE 5. 8. 2020

p. č.	Jméno	příjmení	Adresa	datum narození
1	Vlastimil	FABIŠIK		
2	Monika	FAZEKAS		
3	Eva	LIOLI		
4	Evangelos	LIOLIOS		
5	Ilinara	DUDASH		
6	Dana	KROKOVÁ		
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				

Smlouva
o poskytnutí individuální neinvestiční dotace z rozpočtu města Brna na rok 2021
č.

I.
Smluvní strany

Poskytovatel: **Statutární město Brno**
Dominikánské nám. 196/1, 602 00 Brno
IČO: 44992785
bankovní spojení: 111211222/0800
zástupce: JUDr. Markéta Vaňková, primátorka
k podpisu smlouvy pověřen PaedDr. Jan Polák, CSc., vedoucí Odboru
sociální péče Magistrátu města Brna

Příjemce: Asociace Babylon, z.s.
se sídlem Vodova 2277/99, Královo Pole, 612 00 Brno
IČO: 097 53 753
bankovní spojení:
zástupce: Ing. Monika Fazekas, předsedkyně spolku
registrace u Krajského soudu v Brně: oddíl L, vložka 27270

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ustanovením zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů tuto

smlouvu o poskytnutí individuální neinvestiční dotace z rozpočtu města Brna na rok 2021

II.
Účel a předmět smlouvy

- 2.1. Účelem smlouvy je poskytnutí účelové finanční podpory z rozpočtu města Brna ve formě neinvestiční dotace k úhradě nákladů spojených s činností organizací národnostních menšin a organizací působících v oblasti etnik.
- 2.2. Předmětem této smlouvy je poskytnutí neinvestiční dotace za podmínek uvedených v této smlouvě ze schválených prostředků ORJ 7200, § 4342, pol. 5222 z rozpočtu města Brna pro rok 2021 příjemci na projekt

„BABYLONFEST – Dny národnostních menšin v Brně“

- 2.3. Usnesením Zastupitelstva města Brna č. Z8/28 konaného dne 22. června 2021 bylo příjemci schváleno poskytnutí neinvestiční dotace ve výši

84.000, - Kč (slovy: osmdesát čtyři tisíc korun českých)

- 2.4. Dotace bude příjemci poskytnuta v jedné splátce převodem na účet příjemce uvedený v článku I. této smlouvy v termínu do 30 dnů ode dne uzavření této smlouvy.

- 2.5. Předmětná dotace je určena k úhradě nákladů spojených s činností organizace v oblasti národnostních menšin a etnik ve statutárním městě Brně a nákladů souvisejících s výše uvedeným projektem.
- 2.6. Z poskytnuté dotace nelze hradit tyto náklady (neuznatelné náklady):
- a) nesouvisející s poskytováním základních činností, např. poplatky za úhradu všech poskytovatelů taxislužby,
 - b) na pořízení nebo technické zhodnocení dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku (dlouhodobým hmotným majetkem se rozumí majetek, jehož doba použitelnosti je delší než jeden rok a vstupní cena vyšší než 40.000,- Kč, dlouhodobým nehmotným majetkem se rozumí majetek, jehož doba použitelnosti je delší než jeden rok a vstupní cena vyšší než 60.000,- Kč),
 - c) odpisy majetku a ostatní náklady spadající pod účtovou skupinu číslo 55 – odpisy, rezervy a opravné položky,
 - d) ostatní sociální pojištění a ostatní sociální náklady na zaměstnance, ke kterým nejsou zaměstnavatelé povinni podle zvláštních právních předpisů (příspěvky na penzijní připojištění, životní pojištění, dary k životním jubileím a pracovním výročím, příspěvky na rekreaci apod.),
 - e) daně a poplatky – účtová skupina 53 – daň silniční, daň z nemovitých věcí, ostatní daně a poplatky (správní poplatky, poplatky za znečištění ovzduší, poplatky za televizi a rozhlas apod.),
 - f) DPH, o jejíž vrácení je možné podle příslušného právního předpisu žádat,
 - g) smluvní pokuty, úroky z prodlení, ostatní pokuty a penále, odpisy nedobytných pohledávek, úroky, kursové ztráty, dary, manka a škody, správní a soudní poplatky a jiné ostatní náklady spadající pod účtovou skupinu 54,
 - h) finanční náklady – účtová skupina 56 s výjimkou bankovních poplatků spojených s vedením účtu, na který jsou finanční prostředky příjemci zasílány,
 - i) na pořádání workshopů, teambuildingů, výjezdních zasedání, nákup alkoholických nápojů, cigaret a jiných návykových látek, pohoštění a nákup potravin (pohoštění je uznatelné jen s doložením položkového dokladu v rámci prezentace gastronomie, která bude podložena prezenční listinou),
 - j) na odměny členů statutárních a kontrolních orgánů,
 - k) nespécifikované náklady (tj. výdaje, které nelze účetně doložit).
- 2.7. Dotace poskytnutá dle této smlouvy je nepřenositelná na jiné fyzické nebo právnické osoby, pokud se nejedná o úhradu spojenou s realizací projektu dle této smlouvy.
- 2.8. Příjemce dotace za podmínek uvedených v této smlouvě přijímá a zavazuje se ji použít maximálně hospodárným způsobem a výhradně k účelu, pro který byla schválena.

III.

Práva a povinnosti smluvních stran

- 3.1. Příjemce se zavazuje poskytnutou dotaci z rozpočtu statutárního města Brna vést v účetnictví odděleně podle jednotlivých projektů a poskytovatelů dotace, nebo na analytických účtech dle upraveného plánu nákladů projektu v souladu s danou právní úpravou a sledovat v účetní evidenci čerpání prostředků z předmětné dotace,

písemně informovat Odbor sociální péče Magistrátu města Brna MMB o konání akcí hrazených plně či částečně z poskytnuté dotace, a to minimálně deset dnů před konáním příslušné akce.

- 3.2. Vyúčtování poskytnuté dotace bude zpracováno samostatně a odděleně od zúčtování jiných finančních prostředků.

Příjemce se zavazuje vyhotovit a předat do 31. července 2021 Odboru sociální péče Magistrátu města Brna (dále OSP MMB) přehled o čerpání poskytnuté dotace za I. pololetí roku 2021 pro průběžnou veřejnosprávní kontrolu dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), v platném znění a vyhlášky č. 416/2004 Sb., kterou se provádí zákon o finanční kontrole, v platném znění.

Příjemce se dále zavazuje vyhotovit k 31. prosinci 2021 celkové vyúčtování dotace spolu s kopiemi účetních dokladů a předložit je do 31. ledna 2022 na OSP MMB, a to včetně podrobné zprávy o realizaci projektu, na který byla dotace poskytnuta. Veškeré přijaté účetní doklady musí být řádně opatřeny minimálně originálním podpisem vyhotovitele účetního dokladu.

V případě, že příjemci vznikne povinnost vrátit dotaci či její část dle této smlouvy, je povinen tuto vrátit v roce 2021 na účet č. 111211222/0800 a v roce 2022 na účet 111350222/0800.

Příjemce garantuje, že předložené účetní doklady ve výši poskytnuté finanční dotace nebyly a nebudou duplicitně použity ve vyúčtování dotace poskytnuté jiným subjektem.

- 3.3. Příjemce se zavazuje poskytovateli písemně neprodleně oznámit veškeré změny základních údajů v osobě příjemce, jako je např. název příjemce, jméno osoby oprávněné jednat jménem příjemce, změnu sídla, telefonního čísla, IČ, bankovního účtu apod. Příjemce se dále zavazuje oznámit bez zbytečného odkladu poskytovateli svůj případný zánik, transformaci, sloučení, změnu statutárního zástupce apod.
- 3.4. Příjemce zároveň souhlasí se zveřejněním svého názvu, adresy sídla, dotačního titulu a výše poskytnuté dotace.
- 3.5. Příjemce odpovídá za řádné vedení a viditelné označení originálních účetních dokladů prokazujících použití dotace uvedením „hrazeno z dotace města Brna ve výši Kč“.
- 3.6. Prokáže-li se po poskytnutí dotace, že tato naplňuje znaky veřejné podpory dle Smlouvy o fungování Evropské unie, zavazuje se příjemce poskytnutou dotaci neprodleně vrátit.

IV. Kontrola

- 4.1. Příjemce se zavazuje umožnit provedení průběžné a následné veřejnosprávní kontroly dle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), a to jak účetní tak fyzické kontroly využívání dotace zaměstnanci města Brna k tomuto účelu pověřenými. Příjemce je povinen

k těmto kontrolám předložit k nahlédnutí originální účetní záznamy s jednoznačnou identifikací výsledku hospodaření s dotací poskytnutou městem Brnem na rok 2021.

- 4.2. Poskytovatel je oprávněn v organizaci příjemce provádět kontrolu hospodaření s poskytnutou dotací odbornými pracovníky OSP MMB pověřenými vedoucím tohoto odboru a příjemce se zavazuje poskytnout součinnost v souvislosti s touto kontrolou.

V. Sankce

- 5.1. Příjemce bere na vědomí, že porušení povinností stanovených touto smlouvou bude řešeno jako porušení rozpočtové kázně ve smyslu ust. § 22 zák. č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.
- 5.2. Za méně závažné porušení povinností vyplývajících z této smlouvy, se považují následující porušení, za která se uloží nižší odvod:
- za opožděné dodání vyúčtování poskytnutí dotace či závěrečné zprávy dle článku III. odst. 3.2. této smlouvy činí odvod 10 % z poskytnuté dotace,
 - za nedodržení účelu poskytnuté dotace a nepravdivá prohlášení o údajích uvedených v „Žádosti o dotaci z rozpočtu statutárního města Brna“ činí odvod 10% z poskytnuté dotace.
- 5.3. V případě zániku osoby příjemce spojeného s právním nástupnictvím nového právního subjektu, který bude vykonávat činnosti shodné nebo obdobné s činností původního příjemce dotace, není právní nástupce povinen dotaci vrátit za předpokladu, že bude do 30 dnů od okamžiku účinnosti právního nástupnictví uzavřen dodatek k této smlouvě, upravující nové právní skutečnosti.
- 5.4. Veškeré platby jako důsledky porušení závazků provede příjemce formou bezhotovostního převodu na účet poskytovatele.

VI. Ukončení smlouvy

- 6.1. Smlouvu lze ukončit na základě písemné dohody obou smluvních stran nebo písemnou výpovědí smlouvy, a to za podmínek dále stanovených.
- 6.2. Poskytovatel může smlouvu vypovědět jak před proplacením, tak i po proplacení dotace.
- 6.3. Výpovědním důvodem je porušení povinností příjemcem dotace stanovených touto smlouvou nebo obecně závaznými právními předpisy, kterého se příjemce dopustí zejména pokud:

- a) svým jednáním poruší rozpočtovou kázeň dle zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů,
 - b) je on sám, případně jako právnická osoba či některá osoba tvořící statutární orgán příjemce odsouzen/a za trestný čin, jehož skutková podstata souvisí s předmětem podnikání nebo činností příjemce, nebo pro trestný čin hospodářský, anebo trestný čin proti majetku ve smyslu zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník, ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob, ve znění pozdějších předpisů,
 - c) bylo na jeho osobu zahájeno insolvenční řízení podle zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení, ve znění pozdějších předpisů,
 - d) příjemce uvedl nepravdivé, neúplné nebo zkreslené údaje, na které se váže uzavření této smlouvy,
 - e) je v likvidaci,
 - f) změnil právní formu a stane se tak nezpůsobilým příjemcem dotace pro danou oblast podpory,
 - g) opakovaně neplní povinnosti stanovené smlouvou, i když byl k jejich nápravě vyzván poskytovatelem.
- 6.4. V případě výpovědi této smlouvy před proplacením dotace, nárok na vyplacení dotace nevzniká a nelze se jej platně domáhat. V případě výpovědi smlouvy po proplacení dotace, se příjemce zavazuje poskytnuté peněžní prostředky vrátit bezhotovostním převodem na účet poskytovatele bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 15 dnů od doručení výpovědi.
- 6.5. Výpověď smlouvy musí být učiněna písemně a musí v ní být uvedeny důvody jejího udělení.
- 6.6. Výpovědní lhůta činí jeden (1) měsíc a začne běžet od prvního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena příjemci dotace. Účinky doručení pro účely této smlouvy však nastávají i tehdy, pokud příjemce svým jednáním nebo opomenutím doručení zmařil.
- 6.7. Účinky výpovědi nastávají dnem uplynutí výpovědní lhůty za podmínky, že příjemce dotace vrátí poskytnuté peněžní prostředky před jejím uplynutím. Jinak k ukončení Smlouvy dojde až vypořádáním všech práv a povinností smluvních stran.
- 6.8. Příjemce je oprávněn tuto smlouvu kdykoliv písemně vypovědět nejpozději však do konce lhůty pro podání vyúčtování, přičemž výpověď je účinná dnem jejího doručení poskytovateli. V takovém případě je příjemce povinen vrátit poskytnutou částku dotace poskytovateli do 14 dnů ode dne účinnosti výpovědi.
- 6.9. Při ukončení smlouvy dohodou je příjemce povinen vrátit bezhotovostním převodem na účet poskytovatele poskytnutou částku dotace, která mu již byla vyplacena, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne doručení dohody podepsané oběma smluvními stranami, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.

VII. Závěrečná ustanovení

- 7.1. Změny a doplnění smlouvy mohou být provedeny pouze ve formě písemných, řádně číslovaných dodatků.
- 7.2. Smluvní strany se ve smyslu § 167 odst. 1, písm. a) zák. č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů dohodly, že příjemce i poskytovatel může podat písemný návrh na zrušení veřejnoprávní smlouvy i bez udání důvodů. Součástí návrhu musí být vzájemné vypořádání práv a závazků.
- 7.1. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v rejstříku smluv.
- 7.2. Statutární město Brno je při nakládání s veřejnými prostředky povinno dodržovat ustanovení zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů (zejména § 9 odstavec 2 citovaného zákona).
- 7.3. Příjemce souhlasí se jmenovitým zveřejněním veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace na úřední desce města Brna.
- 7.4. Příjemce není oprávněn proti svým jakýmkoliv případným pohledávkám a/nebo jejich částem za poskytovatelem započíst poskytovateli pohledávky a/nebo jejich části za příjemcem.
- 7.5. Postoupení práv a povinností z této smlouvy včetně případného postoupení pohledávek z této smlouvy, případně postoupení smlouvy jako celku a/nebo její části může příjemce platně uskutečnit pouze na základě předchozího písemného souhlasu poskytovatele.
- 7.6. Ustanovení odstavce 1) § 1765 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů se neuplatní; každá ze stran na sebe ve smyslu ustanovení odstavce 2) § 1765 zákona převzala nebezpečí změny okolností.
- 7.7. Pro účely této Smlouvy v oblasti doručování platí fikce doručení, kdy písemnost se považuje v případě pochybností za řádně doručenou v případě, že je odeslána doporučenou zásilkou prostřednictvím příslušného provozovatele poštovních služeb na adresu sídla druhé strany, aktuálně uvedenou ve veřejném (obchodním, živnostenském) rejstříku s tím, že za den doručení je považován třetí pracovní den následující po dni, kdy byla takto tato písemnost doporučeně odeslána druhé straně.
- 7.8. Smlouva je sepsána ve 4 vyhotoveních, každý s platností originálu, z nichž 1 výtisk obdrží příjemce a 3 exempláře smlouvy slouží pro potřeby poskytovatele.
- 7.9. Účastníci této smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, že byla sepsána na základě pravdivých údajů, srozumitelně, vážně, dle jejich pravé a svobodné vůle, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují oprávnění zástupci smluvních stran své podpisy.
- 7.10. Příjemce podpisem této smlouvy výslovně prohlašuje, že se seznámil se Zásadami pro poskytování dotací z rozpočtu města Brna pro vyhlášené programy v platném znění a Pravidly pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Brna pro vyhlášené

programy v platném znění a zavazuje se je dodržovat.

VIII. Doložka

Tato smlouva byla schválena Zastupitelstvem města Brna na zasedání č. Z8/28 konaném dne 22. 6. 2021.

Smluvní strany berou na vědomí, že v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv bude tato smlouva uveřejněna v registru smluv. Poskytovatel se zavazuje, že tuto smlouvu zašle správci registru smluv do 30 dnů od jejího uzavření.

V Brně dne:

Za poskytovatele

V Brně dne:

Za příjemce

.....
PaedDr. Jan Polák, CSc.
vedoucí Odboru sociální péče
Magistrátu města Brna

.....